Januari 6, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

CARNAVAL *NO* TA ORIGEN DI TUR PROBLEMA DEN GOBIERNO

REDUCCION DI TARIFA DI AWA CU 10% LO MEHORA PODER DI CUMPRA DI CIUDADANONAN

PG.04

CARNAVAL DI ARUBA RIBA UN HILO

MINISTER OTMAR ODUBER DISPUESTO PA ENTREGA E CARTERA DI CULTURA NA *MIKE DE MEZA*



AWE LO DETERMINA SI ARUBA LO CELEBRA CARNAVAL OF NO

TARDI of tempran, for di dia di nacemento di Stichting Musica, hayando e derecho exclusivo for di SMAC, cu ta fundacion unico pa organisa Carnaval di Aruba, lo desemboca den problema. Ni dos aña despues, ora cu Gobierno a yuda na deshaci di SAC, ata e problemanan a surgi. Un problema, causa pa propio integrantenan di Conseho di Minister, kendenan no mester ni mete den organisacion di Carnaval di Aruba.

Esey a pone cu ayera, tabatin un reunion den Conseho di Minister, unda cu Minister Mike de Meza a bin cu e proposicion pa Prome Minister Mike Eman, duna Stichting Musica e derecho exclusive pa un periodo ilimita pa organisa tur festival cu tin di haci cu Carnaval manera Caiso y Soca Festival.
Durante e reunion aki a surgi un discusion fuerte entre Minister Otmar Oduber, kende a institui SMAC y Stichting Musica, y e mandatario no por a bay di hamas di acuerdo cu loke cu su colega Mike de Meza a trece.

Motibo cu Mike de Meza a bin cu e proposicion aki, ta meramente cu den su team di coordinador den su Ministerio, tin dirigente y hasta musico, kende(nan) ta forma parti di Stichting Musica.
Siendo cu Minister Mike de Meza mester sa mihor cu hopi hende, cu e unico Minister autorisa pa duna permiso, ta Minister President.
Prome Minister, durante periodo di Carnaval ta duna un solo permiso y esey ta bay pa SMAC, cu organisacion maximo di nos Carnaval.

SMAC na su turno, ta dicidi pa otorga permiso n'e organisacion cu e kier pa organisa e diferente festivalnan, manera Caiso y Soca Festival, loke a tuma lugar aña pasa caba. SMAC ta duna dicho permiso sin pidi nada bek na placa. E fondo recauda ta bay pa Stichting Musica mes, cu mester percura p'e premionan y sa di maneha e fondo recauda manera mester ta.

Analisando e rumbo di e reunion den Conseho di Minister, un dado momento, un Minister Otmar Oduber masha rabia a dicidi di bandona sala. Hasta dunando e impresion cu te aki el a yega, loke a crea e impresion cu Otmar Oduber lo entrega su retiro como Minister.
Pero di algun fuente masha yega n'e Minister, por a compronde cu no t'asina asina e lo entrega, pero si lo ta dispuesto pa baha como Minister di Cultura y laga Prome Minister Mike Eman laga Minister Mike de Meza bira e proximo Minister di Cultura.
Y asina e lo por hiba e maneho cu e kier.

ORIGEN DI PROBLEMA

E keda prueba cu dirigentenan di Stichting Musica no sa maneha placa. For despues di e Festival di Caiso y Soca di aña pasa, nan no por a entrega un relato financiero pa haya fondo di parti di ATA. Asina mes, Minister Otmar Oduber a demanda un relato financiero, y tog a otorga e fondo priminti, sin cu e relato financiero no a haya aprobacion di e accountantnan.
Hasta den seno di Hunta di Supervicion a surgi diferencia di opinion te cu representante di ATIA a hay'e ta entrega su retiro.
Otro punto ta, cu a bin cu un fundacion, Stichting Musica, cu prome cu e proximo Festival di Caiso y Soca, nan mester bira un asociacion, unda tin eleccion liber pa haya un directiva debido y cu lo cobra contribucion.
Mientras cu e keda un fundacion, tin banda musical cu no ta interesa pa forma parti di Stichting Musica cu a atacha nan propio credibilidad, si tuma na cuenta cu nan no sa maneha nan finanzas.





Relaciona cu e problema aki, mes, Stichting Musica, a convoca un reunion pa tur banda awe nochi na San Nicolas, pero ya caba por a tende, cu esnan cu no a cobra ainda lo bay cobra, pero nan no ta interesa pa forma parti di un fundacion tanten cu e no bira un asociacion manera esun di Corsou, AMAK, cu hasta a bin Aruba pa duna asistencia y conseho, pero ni esaki no a yuda.

SAC

Awe esnan cu tabata forma parti di Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) ta e lachende derde. Nan a anticipa e problemanan aki. Si mira e problemanan di awe, no ta diferente cu esnan di SAC.
Grupo y musiconan a demanda pa habri buki, pero awe e mesun gruponan aki no a haya buki mira di SMAC y tampoco di Stichting Musica. Prome Minister Mike Eman tambe tin parti di origen di e discusionnan actual, ora cu el a declara na SMAC, cu e kier evalua, si mester duna Stichting Musica e derecho exclusivo y pa un periodo ilimita, pa organisa festivalnan relaciona cu Carnaval, siendo Mike Eman sa cu e unico vergunning duna ta na SMAC.

E mester a manda Stichting Musica pa bay sinta na mesa na SMAC, cu a manda un cantidad di carta, puntrando si Musica ta interesa ainda pa organisa Festival di Caiso y Soca, pero Musica a bay tras di nan lomba, pa trata di haya un permiso, sin envolvimento di SMAC.

TIN CARNAVAL OF NO

Awe durante dia pa anochi, lo sa si tin Carnaval of no. Mientras cu tin hopi voz ta lantando pa mihor pone un paro di un aña, mirando cu Carnaval ta dilanti porta. Maske diasabra ultimo, e Parada di Flambeu a confirma cu pueblo aki ta gusta Carnaval, y si e no ta sigui, lo tin un exodo.

Hopi t'e gruponan cu a inverti hopi placa caba, y como tal ta dificil pa keda sin organisa Carnaval. Pero tabata e mesun SMAC cu a laga sa, cu si Prome Minister Mike Eman mester duna un permiso tog na Musica, cu SMAC, cu tur grupo participante su tras, cu lo no tin Carnaval na Aruba e aña aki.





Di acuerdo cu Eric Henriquez, Presidente di SIWA

Reduccion di tarifa di awa cu 10% lo *mehora poder di cumpra* di ciudadanonan

Ki consecuencia cobranza di divisas tin, esey e sindicato no sa ainda

PRESIDENTE di SIWA, sindicato di empleadonan di WEB Aruba N.V. Eric Henriquez a duna di conoce cu e ta contento cu consumidor di coriente di cas, lo conoce un reduccion di 10%. Aña pasa na december, el a bisa esey caba, cu ora a yega pa duna pueblo consumidor un reduccion den tarifa.
E ta hopi bon, y Eric Henriquez ta kere cu esaki lo yuda e poder di compra di nos ciudadano. Pero di otro banda e conciudadano mester bira consciente tambe di loke nan ta gasta. Unabes consciente di esey, sigur nan mes lo sali gana.

Pa loke t'e maneho financiero mes di WEB Aruba N.V. loke ta yena tur hende cu satisfaccion, segun Eric Henriquez, t'e hecho cu e compania a sali for di cora.
Si Eric Henriquez no por bisa si e reduccion di tarifa cu 10% pa cas residente, tin efecto riba e maneho financiero di WEB Aruba N.V. Ta spera cu esey no t'e caso, pasobra e ora ey na final ta pueblo lo sufri.

DIVISAS
Gobierno e ultimo 6 aña a nenga di cobra divisas di su companianan estatal. Pero di acuerdo cu Eric Henriquez, Presidente di SIWA, Minister di Finanza, Angel Bermudez a duna di conoce cu e biaha aki si Gobierno lo cobra su divisas.

Esaki tambe lo por tin consecuencia pa WEB Aruba N.V., y si Gobierno kier su parti, ta di spera cu esaki tuma lugar den un forma responsabel, ya cu WEB Aruba N.V. mester keda un compania estable.

Pa loke t'e contrato di hedging, SIWA no tin arte ni parte aden. Y si nan como sindicato bay cuestiona esey, gerencia lo bisa, cu e sindicato no tin nada di bisa, pasobra maneho di WEB Aruba N.V. ta denman di gerencia.
Pero den e proximo reunion cu SIWA lo tin cu gerencia, nan lo cuestiona e contrato di e hedging, cu sigur a perhudica e compania.

Di acuerdo cu Presidente di SIWA, ta di spera cu e hecho aki ta un les pa tur esnan envolvi den e contrato di e hedging.

Porfin kende a carga e consecuencia di e contrato aki? Ningun hende no kier punta dede, pero hecho ta cu esnan envolvi di mes mester a carga nan responsabilidad pa cu e les aki.



Evelyn Wever-Croes kier sa

Dicon Gobierno t'asina keto riba e escandalo di Roberto Rincon

Labamento di placa, placa den campaña di AVP, paga ticket di avion y hotel pa Minister, kico mas?

DURANTE e prome conferencia di prensa, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a elabora riba varios publicacion den prensa internacional y local relaciona cu envolvimento di parti mandatarionan di Aruba cu Roberto Rincon kende a wordo deteni na Merca pa motibo di labamento di placa y soborno.

"Esaki ta ponemi pensa kico e influencia por tabata di Roberto Rincon aki na Aruba, pasobra den prensa tin acusacionnan hopi grave ta wordo lansa contra varios Minister di Gabinete Mike Eman.

Hasta nan a haya e nomber di "Rincon Boys" nobo. No lubida, un persona cu ta wordo sospecha di soborno y labamento di placa, di a paga ticket y hotel pa Ministernan bay Merca, ta kico mas Mike Eman y su Gobierno ta warda pa reacciona? Dicon e silencio hermetico di parti Ministernan di Aruba?

Mike Eman y su Ministernan no por keda keto mas. Tin un dicho ta bisa "wie zwijgt stemt toe" y e miedo di e Ministernan di Gabinete Mike Eman ta confirma e dudanan, y talbes nan ta keda keto, pasobra nan tin hopi mas di sconde.

Pueblo di Aruba ta cansa di e tipo di escandalonan aki di politiconan di Mike Eman.

Prome tabata caso di strawberry gate di Otmar Oduber den cual te dia di awe niun strawberry a wordo planta, placa a somenta, e persona ta deteni.

Despues e envolvimento di Mike Eman cu Kiko Gomez cu tambe a wordo deteni. Awor t'e caso di Roberto Rincon cu Mike Eman, Mike de Mesa, y cantidad di Minister mas. Ta kico mas lo bay tuma lugar poniendo Aruba su nomber den lus negativo?

E realidad ta cu Gobierno no por keda keto mas y keda sin reacciona, sino bo ta aceptando tur cos.

Mi ta reta Mike Eman pa bin na pueblo un splicacion!", tabata palabranan di sra. Evelyn Wever-Croes.





Famia di Janiro Toppenberg ta distancia nan mes for di accion di recaudacion di fondo

Jarino Family Support Fu... SHARE
https://www.gofundme.com
gofundme
Donate Share
ABOUT THIS CAMPAIGN
Jarino's friends started this campain. We are raising money to help Jarino's kids and direct family with expenses in this most difficult time. They need all the help they can get. Let's keep them in your thoughts and prayers. Cash donations on Aruba can be given directly to Jaidey Davelaar or Noud Akkers (+297) (6623580). R.I.P - Jarino Toppenberg - 03-01-2016
4 DONATIONS

FAMIA di difunto Janiro Toppenberg a informa nos di AWEMainta, cu nan a tuma nota riba facebook cu tin un accion pa recauda fondo financiero pa yuda famia di Janiro Toppenberg cu su entiero.
Famia Toppenberg no ta nada contento cu gesto aki, pasobra e famia sigur tin e fondonan necesario pa percura p'e despedida di Janiro Toppenberg.

Como tal famia Toppenberg a distancia for di e accion di recaudacion di fondo. Nan kier pa tur hende sa esaki, pasobra de pronto lo por ta trata aki di un acto di oplichterij.

Segun Parlamentario Melvin Tromp

"E historia berdad tras di esnan cu semper a tene man cu figuranan Mafioso"

PARLAMENTARIO Melvin Tromp atrobe a tuma nota di e forma sushi cu e lider di MEP, Evelyn Wever-Croes kier crea duda riba e imagen di un partido manera e partido di pueblo di AVP y alabez e intento continuamente pa mishi cu e integridad di integrantenan di AVP, mientras cu nan ta hendenan cu a lanta come y bebe y awe kier haci como sifuera a lubida di esakinan.

Ora nos tende for di boca di e lider di MEP, Evelyn Wever-Croes cu ta busca moda di tilda esnan di AVP manera e.o. Strawberry Gate y e caso di Kiko Gomez y awor di ripiente pasobra cu sr. Roberto Rincon un representante di PDVSA cu actualmente lo ta bao di investigacion pa cierto delito cu no ta cuadra cu leynan awor di ripiente e figuranan aki lo ta worde vincula cu AVP esaki ta un ridiculez di marca mayor.

"Sra. Wever Croes cu honor mi lo percura pa dunabo bo contesta ora cu bo pensa di tira lodo bo por spera cu e lodo real ta bin den bo direccion, lo ta bon p'e lider di MEP componde cu e politica di avestruz aki no ta na bienestar di pueblo, pero si ta keda hopi historia cu por worde recorda y awe mi ta bay mustrabo e berdad y ta bon pabo puntra bo grandinan cu lo ta sostenebo e berdad cu ta lo siguiente;

Puntra ken tabata Fernando Bermudez cu tabata yega Aruba cu maletanan pata pata di placa cu ayudo di cierto trahador publico y kende tabata cana cu nan man den man pa saca probecho di e hendenan aki cu mancha ariba nan cabez. Sra Wever Croes si bo ta biba den cas di glas no tira piedra paso nan ta basha bo cas abao.

Puntra tempo cu difunto Watty Vos a duna prohibicion na rumannan Contreras pa drenta Aruba pa motibo cu nan integridad tabata worde cuestiona pa nan reputacion y pa sorpresa e siguiente Ministro di Husticia hopi serca di e lider di MEP actual e tempo ey a sinta y un di su prome decision a lanta e prohibicion y a intercepta den nan prome biahe pa Aruba 40 jeep dorna cu cocaina.

Puntra si no t'e mesun rumannan Contreras y Sapuanas cu tabata worde considera como mafianan tempo di e famoso caso COSA NOSTRA pa bin rond un hotel local e tempo ey y te hasta a bay asina leu pa cambia ley di casino y bay puntra kende tabata e Ministro di Husticia pa caba cu Aruven p'asina labamento di placa por a cuminsa tuma lugar na Aruba y kende tabata beneficia di esakinan.

Puntra ta cual Ministro di Husticia tabata tras di un libertad di un otro mafia sr. Sanchez cu e Ministro di Husticia e tempo ey sr. Hendrik Croes, tata di e lider actual di MEP ora cu EEUU a pidi extradiccion di sr. Sanchez a manda un carta skribi na man segun tur informacion a pidi Fiscal Hoogland libertad p'e persona aki butando presion cueste loke cueste te cu e persona aki a confronta problemanan cu su salud y a bin ta fayece na Hulanda.

Puntra bo tata sr. Henrik Seferino Croes si e conoce un tal sr. Bozo y si e ta su socio pa loke t'e negoshi bancario BBA Bank y si e no ta na haltura cu e persona aki lo ser busca pa husticia y si e surcusal aki su meta no ta pa cosnan hopi cuestionable y segun informacionnan cu e maneho aki a buta cu un gerente local a baha na awa ora el a bin ripara ta den kico e a hinca su curpa.

Sra. Wever Croes ora cu abo kier tilda hende drechi pa tin vinculonan cu hendenan cu nubia scur riba nan cabez.

Mi ta puntra mi mes acaso bo no ta corda riba e caso di Irius Crius cu te awe bo no por splica e pueblo aki di unda e sumanan astronomico tabata subi un cuenta bancario pa un oficina di abogado cu no a defende un caso", Melvin Tromp a splica den forma amplio.



Oscar Tromp a fayece



AYERA merdia, a drenta serca nos e triste noticia cu e conocido ciudadano, Oscar Tromp a bay laga nos.

E tabata malo, a keda opera na Venezuela, unda e ta biba, despues di a baha cu pensioen, pero di acuerdo cu un miembro di famia, el a haya un virus den e hospital na Venezuela, cu a cuasa su morto.

Oscar Tromp ta conoci, como un empleado di Servicio Postal na Aruba pa hopi aña y manera menciona, despues di a baha cu pensioen, el a muda pa San Felipe, Estado Falcon na Venezuela. Maske e tabata bin cu frecuencia Aruba. Ainda aña pasa e tabata presente na un di e Happy Hournan cu a bira famoso cu ta na Djispie's, anima pa Etty Toppenberg y su grupo di amigo.

Oscar Tromp ta gusta deporte y prome di a muda, el a forma parti di Extra Sluggers, cu ta un team di muchanan di Socotoro.

Di acuerdo cu un miembro di famia, e acto di entiero di Oscar Tromp, lo tuma lugar na Aruba, pa cual e dia y ora lo keda anuncia despues.

Na su famia ta bay nos mas sincere condolencia.



Corte di Prome Instancia lo trata mañan 7 di januari 2016

Varios caso di maltrato cu ta data for di e.o. 2013

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	G.F.C.	C. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 9 di september 2014, dor di dal e varios biaha cu mokete den cara y/of cabez y hinca dede den e persona aki su wowo. E ta wordo acusa di a intencionalmente cende candela den un cas riba 2 di maart 2015, a consecuencia di cual a surgi peligro pa e cas y/of otro edificionan y/of personanan y/of pets. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 14 di december 2014, dor di dal e cu mokete na su cara y/of cabez. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui porta di un apartamento riba prome di januari 2015.
09.15	R.C.J.G.	G. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata su mes mama cu un arma riba 25 di juli 2013, dor di tire cu piedra, a consecuencia di cual su mama a resulta herida y/of a sufri dolor. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma riba 25 di februari 2014, dor di tire cu piedra.
10.00	E.J.P.R.	P.R. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, den e periodo di 16 pa 23 di januari 2015, ladronicia di cahanan di carni na un hotel.
10.30	J.D.R.d.M.	R.d.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, riba 18 di januari 2015 y/of riba 6 y 7 di februari 2015, ladronicia di un y/of dos auto. E ta wordo acusa di ladronicia di un tas di un turista riba 26 di november 2014.
11.00	C.V.V.	V. ta wordo acusa di a menaza un persona cu morto den e periodo di 15 december 2012 te 21 di januari 2013 na Aruba y Hulanda, dor di bise varios biaha cu e lo mata e y su famia, y/of a mande message pa bise cu Polis no por yude y cu su yiu lo keda sin mama.
11.30	T.P.G.H.	H. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 2 di augustus 2014, dor di dal y/of scop e varios biaha na su curpa y/of su cabez.

Internacional:

Asamblea Nacional di Venezuela a keda instala



CARACAS, VENEZUELA – Oposicion Venezolano a alista nan mes pa asumi diamars den su mayoria den e Asamblea Nacional na Caracas. E diputadonan a tuma huramento den nan cargo y inmediatamente por cuminsa legisla.

E presidente electo di e asamblea, Henry Ramos Allup, ta bisa cu e forsanan arma ta garantisa e instalacion di e asamblea nobo, pero a denuncia cu simpatisantenan di e Gobierno kier sabotea e transmision via television di e instalacion di e Parlamento. Pa prome biaha den 16 aña, e oposicion Venezolano tin mayoria den e asamblea cu tradicionalmente a keda domina pa diputadonan oficialista. Durante e eleccionnan di dia 6 di decmeber, a keda eligi 112 diputado di oposicion y 55 oficialista. Tres opositor y un oficialista no por posesiona nan mes diamars p'e decision di e Tribunal Supremo di Husticia.

Tin expectativa pa e accionnan di e Asamblea Nacional renoba. Ramos Allup a señala cu e banda opositor lo cumpli e tres promesanan cu nan a haci den nan campaña: Logra un asamblea autonomo cu ta legisla y debati, e promulgacion di un ley di amnistia y reconciliacion pa encarcela e presonan politico y percura un solucion "democratico y pacifico" p'e cesacion di Gobierno actual.

Pafo di e Asamblea Nacional, manera cu e instalacion a cuminsa, un gran cantidad di e siguidornan a compaña e diputadonan a drenta den e recinto caminda nan a presenta nan credencial pa por ingresa. Ademas, tin presencia di efectivonan di siguridad y stacionnan di metro di La Hoyada, Capitolio y Parke di Carabobo a wordo cera.

Alfonso Marquina, diputado reeligi di e Mesa di Unidad Democratico (MUD), a denuncia cu e y algun otro legisladonan eligi tabata tin problemanan pa ingresa e asamblea. CNN no por a confirma e informacion aki di manera independiente. Entre e asistentenan den e hemiciclo p'e posesion di e Asamblea Nacional tabata e defensor di e derechonan humano y casa di Leopoldo Lopez, Lilian Tintori, cu a celebra e nombramento di e 167 diputado, kendenan tin e responsabilidad di busca solucion na e crisis di Venezuela.

"Awe ta un dia di entendimento. Desde e asamblea nacional aki, cu nos 167 diputadonan, lo bay hiba e ley di amnistia pa duna libertad na tur e presonan politico, na e 76 inhustamente preso na Venezuela," Tintori a bisa. "Mi ta aki pa Leopoldo (Lopez). Mi ta imaginando su sonrisa den su cel inhusto, cu pecho hincha," el a agrega. "Awe ta un paso mas pa e democracia Venezolano." E Gobernador di Miranda, Henrique Capriles, a sigura prome cu el a ingresa na e ceremonia di posesion cu, "esaki no ta e asamblea di revancha, di oposicion, sino cu e mester ta e asamblea di solucion. Cu esaki ta un Asamblea Nacional p'e pobernan, pasobra nan ta esunan cu mas ta sufri," Capriles a bisa.

E presidente saliente di e Asamblea Nacional di Venezuela, Diosdado Cabello, a rechasa e pedido di amnistia cu ta promulga e mayoria opositor di e asamblea pa libera e yamado presonan politico. Cabello ta cualifica e medida como "ilogico."

"Ta ilogico cu e victimarionan ta pordona nan mes. Entre e asesinonan nan ta traha un ley pa pordona nan mes, na esnan cu a mata e 43 personanan. Esey no a existi den ningun parti di mundo."

Otro asistentenan na e ceremonia ta e ex presidente Colombiano, Andres Pastrana, e ex diputado opositor Maria Corina Machado y Antonieta Mendoza, mama di Leopoldo Lopez, kende ta cera den e prison militar di Ramo Verde desde februari di 2014.

Entrante 1 di februari tarifa di autobus ta conoce un aumento



LISETTE Winklaar, como chauffeur di autobus, diamars atardi na e bushalte chikito di bus den Playa a duna di conoce cu lo bay bin ahuste den tarifa di autobus.
Sra Winklaar a comenta cu despues di shete aña cu a haya un ahuste di 0.50 cent despues di tanto a lucha y esaki lo bira na vigor entrante 1 di februari 2016. Esaki ta duna di conoce cu pa cada pasahero pa trip lo bira 3 florin, e prijs actual ta 2.50 y entrante 1 di februari lo bira 3 florin.

Kico e lucha aki kermeen, Winklaar a comenta cu tur costo di bida ta keda subi y pa basta tempo nan a keda para na 2.50 y nan tambe tin gastonan pa cubri y nan tambe merece un ahuste chikito pa poco ganashi pa nan mes. E cantidad di pasaheronan no ta di gaba, pero e autobusnan ta luchando.

Internacional:

Hincamento abordo di KLM

SCHIPHOL, HULANDA – Un co-piloto di KLM, diadomingo, durante un vuelo pa Peking, a wordo hinca pa un Chines bruha abordo di vuelo KL897 for di Amsterdam. E homber a wordo wanta pa algun pasahero abordo.

E pasahero, na un manera razo rond di dje cu un cuchiu of un glas kibra, caminda cu e co-piloto a wordo herida levement.

"E Chines diripente a bay den e cockpit y a causa problema," un pasahero Hulandes spanta a bisa. "E tabata un situacion hopi fasioso. E loco mes a wordo herida y a wordo wanta abao pa e pasaheronan y e tripulacion. Despues el a wordo poni den boei y a pone sinta te na fin di e vuelo."

"Nos personal a intercepta rapidamente y adecuadamente ora cu algo a bay fout cu e homber," un vocero di KLM a bisa rib'e incidente di hincamento. "E siguridad di vuelo no tabata den peliger y e avion a baha sin problema na Peking."



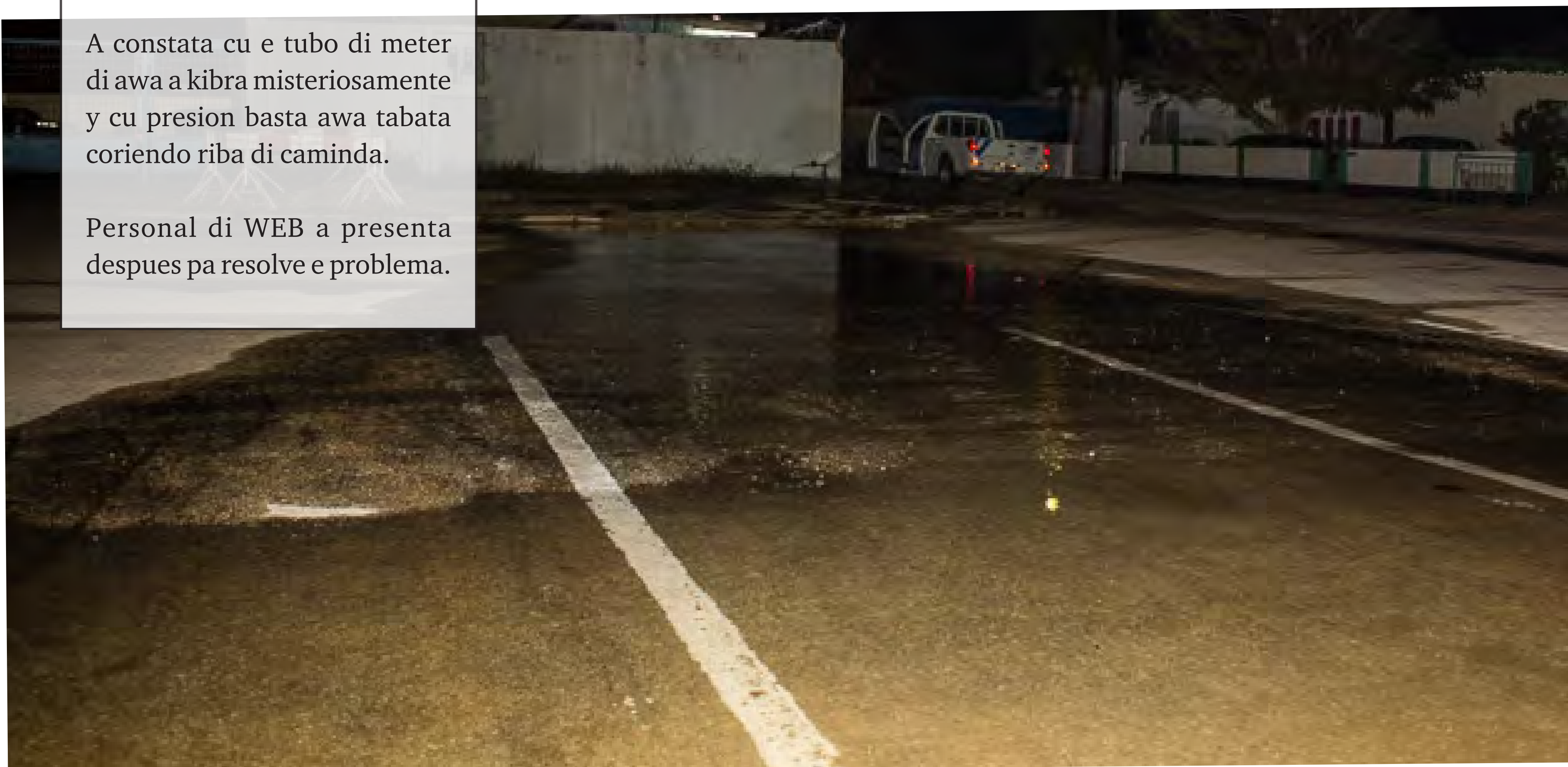
MISTERIOSAMENTE meter di awa a *kibra* na Warda di Balashi

DIALUNA anochi habitantenan cu ta biba pega cu Warda di Balashi a tuma nota cu basta awa ta coriendo riba caminda y ora a bay wak kico a sosode a ripara cu e meter di awa pega cu e cura ta kibra.

Di biaha nan a raporta na Central caminda un patruya a presenta y constata cu di berdad tin basta awa riba caminda ta sali for di direccion di e warda.

A constata cu e tubo di meter di awa a kibra misteriosamente y cu presion basta awa tabata coriendo riba di caminda.

Personal di WEB a presenta despues pa resolve e problema.



Auto a dal un jogger, lagu'e den un situacion critico







ALGO prome cu bahada di solo dialuna atardi riba caminda di Papilon, banda di veld di Estrella, un chauffeur no a paga tino cu tin un señora cant'i caminda ta "jog".
E chauffeur a dal e señora y sigui core bay pa para un poco mas leu.
E señora aki a dicidi di cuminsa haci ehersicio despues di dianan di fiesta a bin haya su mes den desgracia.
Polis a sera e area p'e tabatin cantidad di mirones,cu mas bien tabata stroba Polis y Personal di Ambulance di haci nan trabou.
E señora a dal su curpa duro riba e auto y tabatin basta sla na cabes, windshield di auto mes a kibra den impacto. Personal di Ambulance a stabilisa e señora n'e sitio y un rato despues a transporte pa Hospital, Polis a sera L.G. Smith Boulevard completo p'e ambulance por pasa cu maximo urgencia. Situacion di e señora peaton ta critico.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Mediq Botica Centraal
Pariba di Brug:
Botica di Servicio Sero Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Huisartsenpost
Pariba di Brug:
Centro Medico (Ramautar)

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

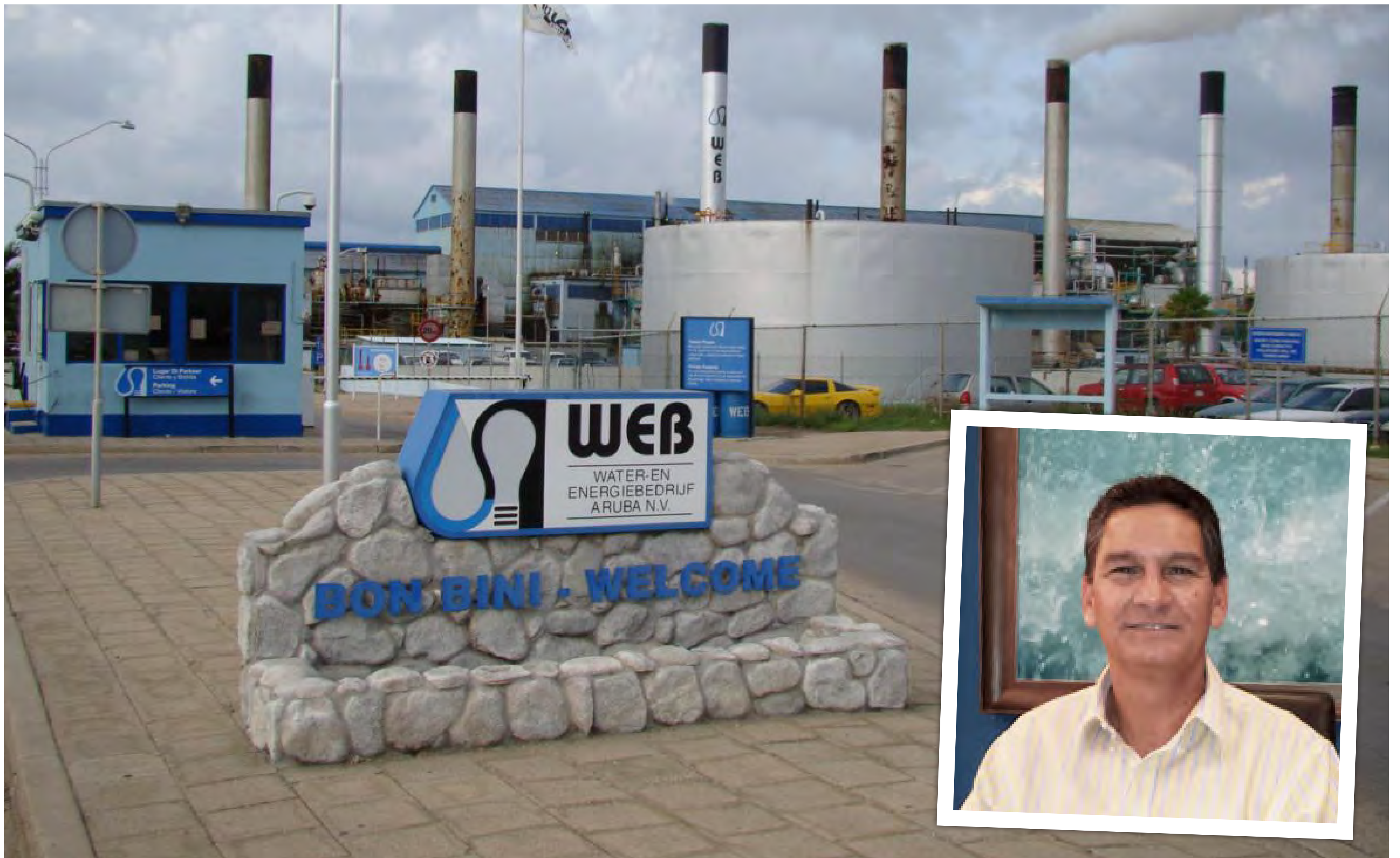
Subscribi na: noticia@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Director interino di WEB Aruba N.V. ing. Luis Oduber ta splica

E pakico a opta pa baha tarifa di coriente y no di awa tambe



UN pregunta cu hopi hende tin ta, dicon no a baha e tarifa di awa tambe, y pakico solamente esun di coriente cu 10%.

Ing. Luis Oduber, actual Director interino di WEB Aruba N.V. a splica, cu na prome lugar e operacion di WEB Aruba N.V. pa fin di 2015 a conoce un cambio, te cu e compania a sali for di e situacion financiero di tabata den cora.

Mirando cu e situacion financiero a mehora, gerencia di WEB Aruba N.V. a aserca su shareholder, pa mantene nan informa con WEB Aruba N.V. ta coriendo.

Conhuntamente cu N.V. Elmar, Utilities y Gobierno, a dicidi pa duna un reduccion den tarifa di coriente na razon di 10%.
A dicidi pa haci'e solamente riba coriente, pasobra na 2014, debi n'e situacion malo, a dicidi di aumenta coriente solamente y no a mishi cu e tarifa di awa e momento ey.

Segun ing. Luis Oduber, esey tabata motibo pa opta pa pasa un rebaho di tarifa di coriente pa pueblo, e biaha aki. N.V. Elmar a opta pa duna unicamente e consumidor casero e rebaho di 10%.

Banda di tabatin un cambio den maneho, no por keda sin admiti cu debi na biento cu a supla hopi bon durante 2015, a haci cu tabatin hopi energia general via di e molinanan di biento.

Si tin mas rebaho proximamente, ta dificil pa bisa awor. WEB tabatin dos aña ta core cu perdida, esta na 2013 y 2014 y tabata ten a 2015, a termina dicho aña mas positivo.

Segun Luis Oduber, prome di por ofrece un rebaho mas, bo mester haci bo forecastnan, ki inversion tin, pero si WEB Aruba N.V. sigui riba e rumbo cu e ta, haciendo ganashi, lo por ofrece un rebaho atrobe den futuro.
Pero Luis Oduber no kier compromete WEB ni Gobierno riba esaki. Pa loke t'e reclamo di comercio, e Director di WEB Aruba N.V. a bisa cu nan ta pasa e rebaho pa Elmar y ta keda na N.V. Elmar si ta duna e negoshinan tambe un rebaho.

Fundacion na memoria di sr. E.J.(Watty) Vos:

Conmemorando e di 15 aña di fayecimento di sr. Watty Vos

"Pa bo por ganami, bo mester lanta prome cumi y drumi despues dimi"

Watty Vos (1937- 2001)



AWE, 6 di januari, dia di tres reynan, Fundacion na memoria di sr. E.J. (Watty) Vos ta conmemora e di 15 aña di fayecimento di sr. Watty Vos. Na bida sr. Watty Vos tabata futbolista di Aruba Jrs, seleccion tanto di Aruba y Antias Hulandes, musico y manager di e conhunto Los Duques, presidente di sindicato A.N.A.A.B. (SEPPA), vicepresidente di Jaycees Antias Hulandes, miembro di directiva di Aruba Toastmasters y fundador di Centro di Bario Playa Pabao. Na aña 1971 hunto cu sres Betico Croes, Efrain de Kort y Daniel Leo, tur den felis memoria, Watty a funda MEP, cual partido Watty a bandona na 1976 pa funda su mesun partido RUBA. Na 1982 partido RUBA a uni forsa cu partido AVP cual partido Watty a keda miembro te cu su fayecimento. For di su debut den politica desde eleccion di 1971 te cu 1997 cu tabata e ultimo eleccion cu Watty a participa semper su persona a wordo scogi cu votonan preferencial.

Na cuatro ocasion Watty tabatin e honor di a sirbi como Ministro di Husticia, 1973- 1975 Ministro di Husticia y Vice Ministro Presidente di Antiyas Hulandes (MEP), 1986-1989 prome Ministro di Husticia di Pais Aruba (AVP), 1994-1997 Ministro di Husticia y Obranan Publico (AVP) 1997-2001 Ministro di Husticia y Obranan Publico (AVP).

Seguidamente algun di e trabaonan cu sr. Watty Vos a desplega como Ministro, diputado y politico;
1973-1975: Scol pa polis, ampliacion di e cantidad di studiantenan Antiano y Arubano na academia policial na Apeldoorn, introduccion di R.A.I.O.-opleiding (mr. Jaime Saleh ex hues, ex president di corte comun di husticia y ex gobernador di Antias Hulandes ta e prome graduado di e opleiding aki), lider di e delegacion di Reino cu a negocia e delimitacion di lama entre Reino Hulandes y Venezuela, introduccion di ley di habilitacion p'e ser femenino cu ta casa, prome tres sernan femenino como agente policial pa Aruba
1976: E prome barionan di casnan di pueblo na Tarabana y Madiki
1977: Unico miembro di oposicion cu a bay Hulanda despues di augustus scur como miembro di e delegacion Arubano encabesa pa sr. Betico Croes
1979: miembro di e comision di Reino y Antiliaans Spoor
1981 y 1983 a forma parti di e delegacion Arubano na e dos conferencianan di Mesa Rondo na Den Haag
1986-1988: Establece contactonan cu tanto Gobiernonan stranhero y instancianan internacional pa profesionalisa Cuerpo Policial y pa cooperacion hudicial p'asina manda e mensahe cu na Aruba no ta tolera asuntonan ilisito, introduccion di strandpolitie, boto di polis PB 1, kustsurveillance conforma pa Cuerponan Policial y di aduana, introduccion di comision, legislacion y plan pa combati calamidad
1994- 2000: reintroduccion di kustsurveillance conforma pa Cuerponan Policial y di aduana, introduccion di Warda Costa Antiyas Hulandes y Aruba, compra di casnan di pueblo pa nan habitantenan pa medio di huurkoop, duna contenido na e miembresia di Aruba na e organisacion internacional CFATF, centro Dakota y centro Colorado, polis di bario, "Task Force" di tur e departamentonan di Obras Publico cu a percura pa diferente verkavelingsplannen na Aruba y construccion y renovacion di varios proyecto na San Nicolas.

Na aña 2000 pa e bon trabao cu Watty a desplega su persona a wordo elegi como presidente di e organisacion CFATF (Caribbean Financial Action Task Force), y asina bira e prome Arubiano cu ta wordo eligi como presidente di un organisacion internacional.

Como reconocimento pa su labornan Watty a wordo reconoci pa Casa Real cu orden di Ridder in de Orde van de Nederlandse Leeuw pa despues wordo promovi pa Commandeur in de Orde van Oranje Nassau.

Ademas di Watty, sres Beaujon (qepd) y Benny Nisbeth ta e unico 3 personanan di Aruba cu a wordo condecora cu mesun ultimo.

Na 2002 riba peticion di nos fundacion Gobierno di Aruba oficialmente a honr'el e cu e scol pa polis na su nomber, cual su nomber oficial ta Instituto Policial E.J. Watty Vos y e ringweg 3 cu den futuro (cercano) lo bay carga oficialmente e nomber Boulevard E.J. (Watty) Vos.

Tur esakinan no a bay facil, ta hopi ta e sacrificio, perseverancia y conocimento cu Watty mester a aplica pa por cumpli cu su parti p'asina crea un mihor bida pa cada habitante di e isla aki. Por ultimo fundacion na memoria di sr. E.J. (Watty) Vos ta desea di invita henter comunidad di Aruba pa ponemento di krans na Santana Catolico di Playa pa 5:15 di awe tardi (6 januari 2016) y sigui pa un sacrificio di misa na Pro Cathedrale San Francisco na Playa pa 7'or di awe nochi.



Ultimo ora

Gobierno a presenta solucion na SMAC y MUSICA



RELACIONA cu carta fecha 15 di december di MUSICA Organization y reciente corespondencia entre SMAC y MUSICA, Gobierno di Aruba a confirma na tur dos fundacion su esfuersonan pa hunto haci nos Carnaval exitoso manera semper Aruba ta conoci p'e.

Pa locual ta trata e claridad rond di organisacion di Festival di "Aruba Caiso and Soca Monarch" Gobierno a compronde cu entre SMAC y MUSICA tin un proposicion cu por worde realisa cu algun punto di claridad di parti di Gobierno.

Gobierno a constata cu SMAC y MUSICA ta dispuesto pa yega na un acuerdo riba organisacion dor di MUSICA di "Aruba Caiso and Soca Monarch 2016".
Pa claridad riba asunto di permiso y tambe cooperacion di Gobierno ambos organisacion a pidi un decision di Gobierno.

Gobierno pa medio di un carta firma pa Prome Minister di Aruba, Mike Eman a informa ambos organisacion cu Gobierno ta mira e solucion den un acuerdo di cooperacion proponi entre SMAC y MUSICA riba e organisacion di "Aruba Caiso and Soca Monarch 2016" dor di MUSICA cu cooperacion di SMAC (como esun cu a haya e permiso di Gobierno pa organisa e evento aki e aña aki).
Gobierno di su banda lo reconoce e acuerdo aki entre SMAC y MUSICA y duna cooperacion completo na MUSICA pa haci e evento posibel.
Te aki e comunicado di Gobierno ayera nochi, cu nan ta mira como posibel solucion


SWING CU NE


WOWO RIBA NOS


WOWO RIBA NOS


WOWO RIBA NOS


WOWO RIBA NOS
PRESENTED BY


WOWO RIBA NOS


WOWO RIBA NOS


EMPIRE CARNIVAL GROUP
STRIKES BACK



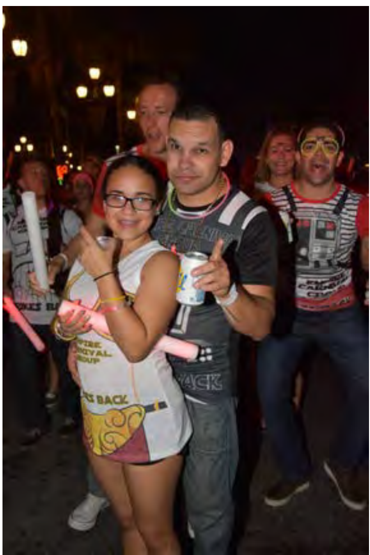

EMPIRE CARN
STRIKES BAC


Social Media MADNESS
Like Me
Follow Me
skype


EMPIRE CARNIVAL GROUP
STRIKES BAC


EMPIRE CARNIVAL GROUP










Like Me


Like Me




Social Media MADNESS
Follow Me


Like Me
Social Media MADNESS
Follow Me














ORA LOCA
CHAMPAGNE GROUP





Ultimo dia pa participa de
e campaña di Duracell

Concluyendo un tour cu a trece alegria den dianan di

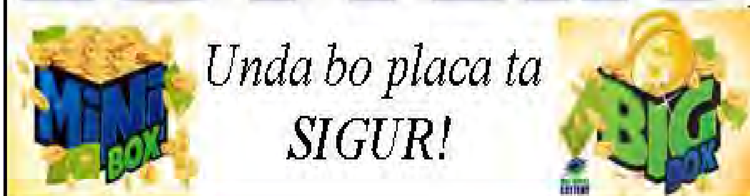
AWE, 6 di januari ta e ultimo dia pa bo deposita bo recibo ora bo cumpra Afl. 10.00 na Bateria Duracell y participa pa gana shopping sprees te cu Afl. 1000.00. Bo por deposita bo recibo den cahanan promocional di Duracell situa na Super Food, Cheng's SuperMarket, Ling & Sons, Rei Hing, Lee Feng, Hua Run, Kooyman Mega Store, Do It Center, Hong Kong Paradera, Hong Kong San Nicolas, Mundo Nobo of na Compra Ltd.

Duracell a trece un extra smile na c mucha y famia rond di nos isla cu nan " Holiday Smiles Tour" cu a bishita 11 benta rond di nos ilsa den luna di no december, hunto cu Sinterklaas, Zwa Santa Claus. Tur cliente cu a cumpra A na bateria Duracell durante e tour no s ta participa pa gana Shopping Sprees 1000.00, pero tambe a ricibi nan potre cu Sinterklaas of Santa Claus, com

Sorteo Big Wheel Lottery

05 January 2016

Diario:	0314—8012—3540
Corsow:	7686—1573—3110
Super4:	3236
Flamingo:	1214—8614—0413
Smarty:	9453—2446—2177
Dayly:	6625—9502—8680





en

fiesta

ientos di
Powering
punto di
vember y
artepiet y
Afl. 10.00
olamente
te cu Afl.
t imprimi
o bunita

ONGER
ve brand







recuerdo di e temporada.

Hunto cu e campaña a combina e lansamento di e bateria mas nobo di Duracell: Duracell Quantum. Un avance revolucionario den tecnologia di bateria. E ta e unico bateria cu tecnologia di Hi-Density Core™ cu ta dura 35% mas versus bateria di otro marca. Unico bateria cu PowerCheck™, esaki ta laga bo check e nivel di energia di e bateria instantaniamente na cualkier momento y tambe e tin e tecnologia di Duralock Power Preserve™, cu ta garantisa e bateria den storage pa 10 aña.

Pa mas informacion di e campaña y pa mira tur e potretnan di e "Powering Holiday Smiles Tour" por bishita e pagina di Facebook di Compra Ltd.







Cozmic Stonez a clausura 2015 cu Cozmic Vibez







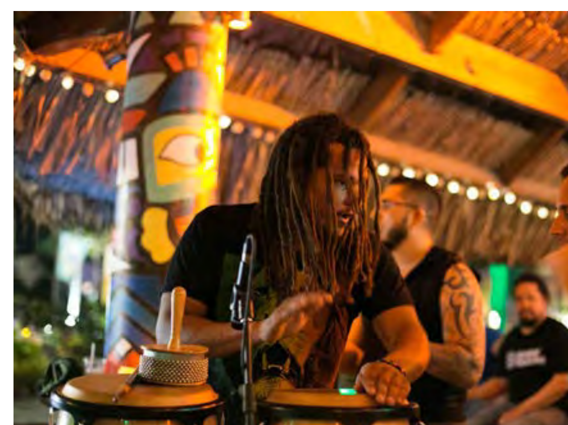
DIADOMINGO dia 27 di december, e banda local Cozmic Stonez a pone tur hende na Moomba Beach sinti e bon Cozmic Vibes cu nan ta trece cu nan musica di rock-reggae unico. Grandi y chikito a gosa. Hasta muchanan a baila durante e prome set cu a cuminsa pa 7'or di anochi. Ya p'e ultimo set, e vloer a yena cu tanto turista como local bailando rib'e dushi ritmonan di reggae-rock infusion cu Cozmic Stonez a trece Moomba.

P'e toca aki, Bryan Blaze a uni cu Cozmic Stonez, pa den su estilo energetico y cu su stem unico, canta algun dushi up-beat covers di reggae, deleitando publico mas ainda. Asina Cozmic Stonez lo sigui 'feature' mas artistanan den tocanan den futuro.







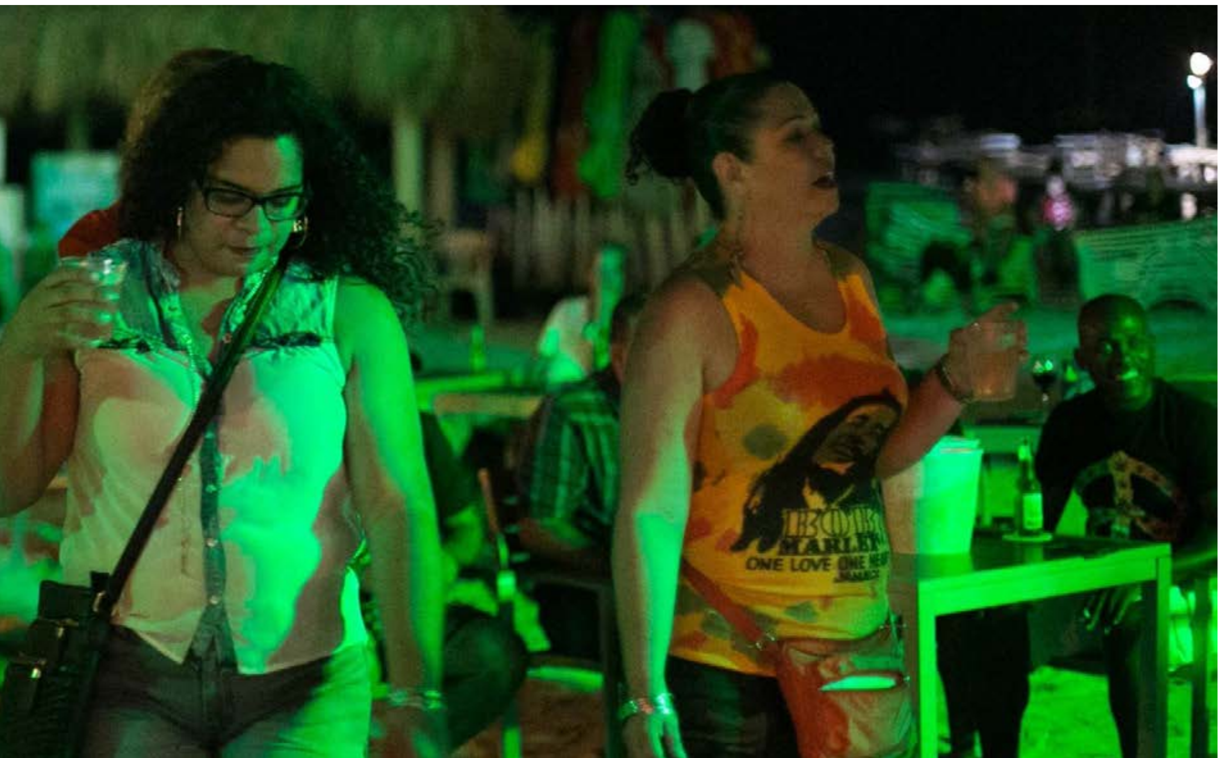


















Subway Aruba ta aporta na deporte y movecion di muchanan

Donacion pa Colegio Frere Bonifacius

SUBWAY a demostra durante henter 2015 cu nan ta para duro tras di e pensamento di come saludabel y biba saludabel. Ademas di organisa y patrocina varios actividad di deporte y movecion, net prome cu e aña a caba, a realisa un donacion masha util na un scol basico. E material ta bay percura pa muchanan di Colegio Frere Bonifacius por keda activo y den movecion durante e añanan nos dilanti. E donacion tabata posibel danki n'e cooperacion entre Fundacion Playing It Forward bou maneho di David Cohen y Subway Aruba.

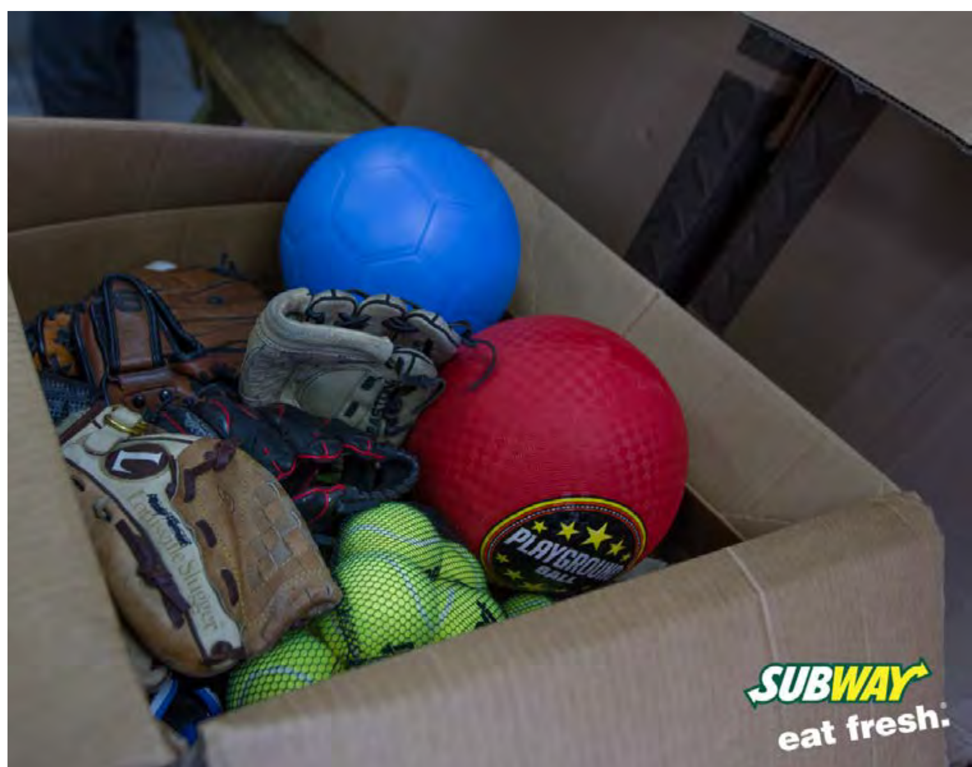
Cabesante di e scol na Oranjestad, Juffrouw Arline Kock hunto cu docente meneer Derek Peterson a ricibi e donacion for di man di David Cohen di Fundacion Playing It Forward y Jaime Maduro di Subway Aruba. Peterson a expresa un gratitud enorme pa cu e gesto ya cu e scol tabatin mester di e ekiponan aki pa realisa e lesnan di gym y tambe p'e muchanan por hunga den pauze.

Subway Aruba ta sumamente contento di por hunga un papel den tipo di iniciativanan aki cu ta fomenta movecion y salud mey mey di nos muchanan. Un danki special ta bai tambe pa Cargo International na Miami como tambe Bon Bini Cargo aki na Aruba p'e coperacion pa trece e articulonan Aruba.

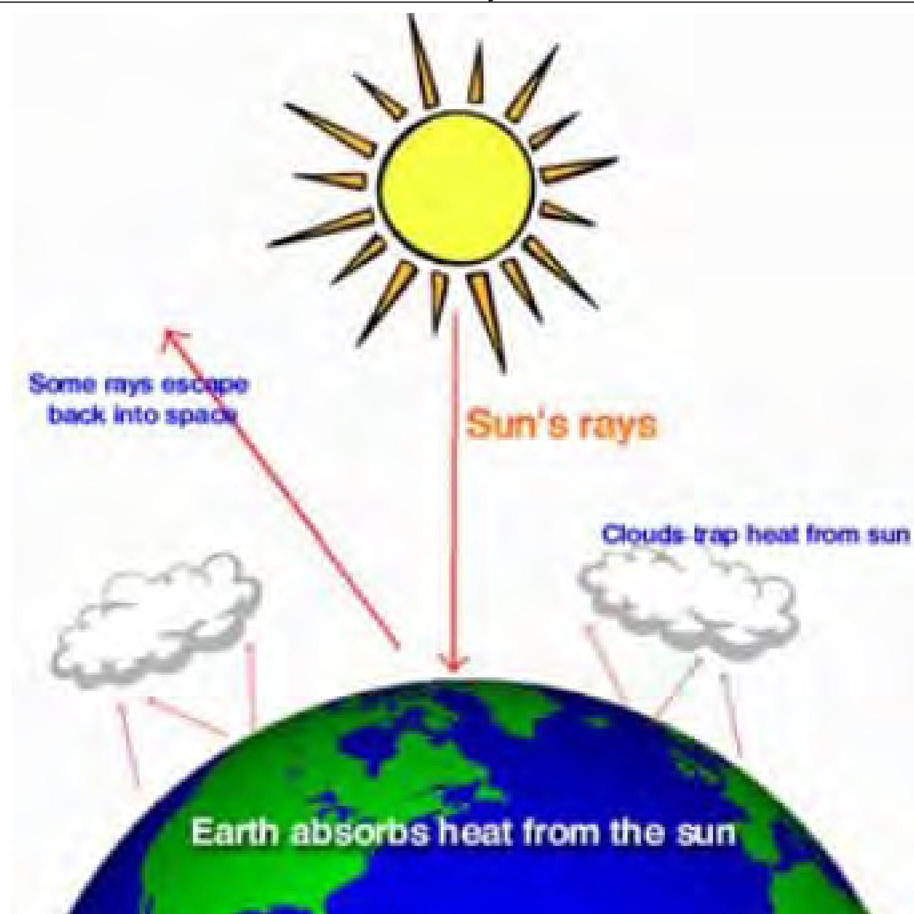
Bishita Subway Aruba su Facebook, p'asina keda informa di tur actividad cu Subway Aruba ta trece na bienestar di comunidad en general di Aruba.













Un splicacion di e fenomeno natural, Serena

SERENA ta un proceso di condensacion cu ta tuma lugar na suela y anochi, sin yobida. Aire cu ta contene suficiente humedad y cu wordo fria dor di un proceso caminda no tin suficiente intercambio di humedad cu e nivelnan mas halto di atmosfera ta baha di temperatura. E proceso di aki ta wordo acelera si no tin suficiente nubia den shelo pa wanta e salida di rayonan emiti pa suela terrestre. E proceso di emiti rayo ta wordo yama radiacion. Ora un obheto cu absorbe e radiacion aki manda e radiacion bek, e ta wordo yama irradia.

Un splicacion di e proceso:
Solo ta calenta e superficie di tera y esaki ta absorbe parti di e radiacion solar aki y irradia esaki bek den aire. Den region caminda un area di presion halto ta domina normalmente no tin hopi nubia pa wanta e irradiacion aki. Anochi e proceso aki ta soru p'e aire den contacto cu e suela fria asina tanto cu e temperatura y dauwpunt, cu ta e temperatura caminda bo ta haya condensacion ta topa otro. Akinan e ora ey ta forma e gotanan di awa cu nos por observa como serena y por wordo observa riba windshield di auto, bentana, blachi di mata y hasta na cas di haraña.

Mas aleu nos por bisa cu den meteorologia dauwpunt ta un parametro inportante pa weer. E dauwpunt ta tambe un parametro importante p'e ser humano. Un dauwpunt hopi halto combina cu un temperatura hopi halto ta trece "discomfort" cerca e ser humano. T'asina cu ora temperatura ta halto un hende ta soda hopi. E sodamento ta trece alivio ora cu esaki evapora for di bo curpa. Ora dauwpunt ta halto esaki no ta tuma lugar n'e manera di custumber y un hende ta cuminsa sinti sofoca.

P'e siguiente dianan condicion di tempo ta sigui ta faborabel pa observa serena na Aruba.



The Sun is the Energy Source of the WaterCycle
Image courtesy of McREL





“Nos ta conmemora 30 aña di Status Aparte”

Cu union y determinacion tabata e yabi pa exito

DURANTE e prome conferencia di prensa di MEP pa aña 2016, lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu e aña aki ta uno hopi special, en bista di conmemoracion di 30 aña di Status Aparte di pais Aruba.

“Ta hopi cos a pasa durante e 30 añanan di autonomia di nos pais. N’e momento cu Aruba a drenta su Status Aparte, Aruba tabatin su retonan economico, pasobra Lago a dal su portanan sera net prome, y hopi tabata esnan cu a scoge pa bay biba den exterior debi n’e incertidumbre. Sinembargo tabatin un union den nos pueblo y un determinacion pa haci di e Status Aparte aki un exito.

E union y deterinacion cu nos pueblo a demostra e tempo ey a haci di e Status Aparte un exito grandi, cu a trece hopi bienestar pa nos pais.

Pero e exito, e union y determinacion aki no a bin sin mas, el a wordo inspira y guia dor di un gran lider, Betico Croes (efm), pero lamentablemente el a fayece un anochi prome cu nos a drenta nos status di pais.

El’a construi e cas pa nos por cria nos yiunan den libertad, el’a entrega nos e yabi, sinembargo, e mes no por a gosa di e libertad aki”.

Di acuerdo cu Evelyn Wever-Croes, esnan cu a lucha hunto cu Betico, conoce e historia, sinembargo tin un generacion cu no conoce esaki. Esnan cu a bin biba na Aruba despues di 1986 tampoco conoce e historia di nos Status Aparte. E hecho cu cada biaha cu un Eman a goberna nos pais, a purba falsifica nos historia, tampoco a contribui p’e historia real di nos Status Aparte ta conoci ampliamente.

Pesey ta hopi importante pa documenta e historia real di nos Status Aparte, y nos di MEP lo cuminsa traha riba esey awor mes. Esey ta nos compromiso cu nos pais.

“Awe nos por mira cu Status Aparte a trece bienestar, progreso y prosperidad pa nos pais. Ohala cu e mesun sentimento di union y determinacion di e tempo ey por inspira nos pa hiba nos pais atrobe riba e caminda di progreso.

Masha pabien na Aruba pa cumpli 30 aña di Status Aparte” ta palabranan di lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Proyecto Ban Traha lo wordo fortifica den 2016

E TREMENDO proyecto cu awor ta incorpora den e maneho social di nos pais “Ban Traha” lo wordo ainda mas re-enforsa e aña nos dilanti.

Minister di Asunto Social y Trabao, drs. Paul Croes ta keda pone enfasis riba mas participacion riba e mercado laboral, pero tambe apoyando esnan di menos recurso. E Proyecto Ban Traha a inicia na januari 2014 unda tabatin 2910 persona cobrando bijstand. Te cu december 2015 e cantidad aki a keda reduci cu mas di 350 persona.

Gran parti di esakinan awe ta goza di un empleo. Esaki ta un reduccion di presupuesto di onderstand cu mas di 3 miyon florin.

“E maneho di re-integra hendenan cu un bijstand riba e mercado laboral lo continua aun mas fuerte den 2016. Nos a aserca un compania p’asina apoya nos den e esfuerso aki. Personanan lo ricibi guia y educacion, pero tambe un contacto directo cu companianan p’asina yega na un empleo.

Ta trata di un grupo di 35 persona cu lo wordo inclui den e programa specifico aki. Un programa cu na Hulanda a funciona den un forma exitoso”, Minister Paul Croes a mustra. Den 2016 e meta ta pa sigi stimula hende cu por traha pa realmente bay traha.

Den pasado (y ainda) tin hende cu ta cobrando bijstand, pero cu no merece esaki.

Ta hendenan cu ta saludabel y cu por traha.

Hunto cu Departamento di Asunto Social y Departamento di Progreso Laboral (DPL) lo sigui cu e proceso aki.



E problema no ta Stichting Musica

Diferencianan ta mas grandi cu hopi hende ta kere

TUR E discusion y diferencia di opinion cu a surgi ayera merdia den Conseho di Minister no ta djies e asunto di Stichting Musica.

Di acuerdo cu un fuente den Gobierno, e problema ta mucho mas grandi, cu hopi hende ta kere. Ta problemanan cu a bin ta acumula bao di e propio Ministernan di Gabinete Mike Eman II.

Diferencianan di opinion cu nunca a keda aclarea y poco poco a bira issue grandi, te cu ayera, ora cu a surgi e asunto di peticion di permiso di Musica, cu tabata top di e ijsberg y a explota.

Con serio e ta, cu e por afecta Gobierno? Nos a ser bisa, cu esaki no ta necesario, pero Prome Minister Mike Eman mester papia duro cu su propio Ministernan pa evita tipo di diferencianan.



COMITÉ OLIMPICO ARUBANO

Cu gran tristesa Comite Olimpico Arubano a ricibi noticia di fayecimento di

Miriana Lourdes Vizcaya Garcia

Esposa di Martin van der Velden, dirigente di Aruba Sailing Association, mama di atletanan Miguel, Alexander y Nicole van der Velden, atleta cu a clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016.

Den nomber di directiva, personal, comisionnan, federacionnan y e Famia Olimpico Arubano den su totalidad, nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na Famia van der Velden y demas famia y conocirnan di Miriana, deseando nan hopi forza den e momentonan tan doloroso aki.

Cu Miriana sosega na paz.

Pa Comité Olimpico Arubano,

Edwin Roos
Presidente

Nicole Hoevertsz
Secretaria General

Tricolores di Solito ta sali en busca di Copa Betico enfrentando Piratanan di Angochi







SOLITO+++ RCA "Big Wheel Lottery powered by POWERADE & KFC" lo start sali den e grandioso Copa Betico 2016, midiendo forsa cu e peligroso ekipo di Caravel. Diabierna awor pa 8'or di anochi den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad ambos ekipo lo hunga nan prome wega di e torneo cu e formato "un pa tera un pa lama". Fanaticada di tricolor ta invita pa bin apoya nos Soldaatnan di Solito cu un bes mas lo ta en busca di otro titulo p'asina pone cinco Copa den liña. Atrobe RCA lo tin "chubatonan di cura" cu lo debuta, hobennan di e cantera tricolor cu lo forma parti di ekipo Division Honor. Si bo no tin bo jersey original nobo, pasa na the Athletes Foot pa bo ta bon uniforma pa Copa Betico.

Un feliz 2016 na un y tur #RCAPABIDA.

Intens verdrietig omdat zij niet meer bij mij is, maar dankbaar voor alle fijne herinneringen, heb ik veel te vroeg afscheid moeten nemen van mijn levenskameraad.
Nu zijn we verbijsterd en bedroefd, maar jij zult altijd bij ons blijven door de onuitwisbare indruk die je achterlaat, overal verspreidde je warmte en liefde.



Suzanna (Suzan of Suus)
J. M. van Doorn-van der Erf
Geboren 2-juli-1954, overleden 31-december 2015

Namens:
Echtgenoot
Ben
Kinderen en partners:
Yvo en Jackie, Tjakko en Caroline, Amy
Zusters en zwagers:
Anja en Bert, Ineke en Jaap
Aangetrouwden:
Jos en Mercedes, Ria en Jan, Paul en Maria, Marga en Jos, Fred, Fons en Mary, Annelise, Loes

Familieleden op Aruba:
Ida en Paul

Gelegenheid tot condoleren en afscheid nemen voor de crematie, zal plaats vinden bij Aurora Funeral Home woensdag 6 januari 2016 van 2 tot 4 uur

Mi tin Dios como Wardador, pues mi no tin falta di nada. Den Cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Rudi Rafael Tromp
mihor conoci como Romi of Ronni
5 Maart 1955 – 2 Januari 2016
(Yiu de defuntonan Felix Raymundus Tromp y Maria Epifania Tromp)

Na nomber di su rumannan:
- Jacinto Tromp y Famia
- Mario Tromp y Eva Thijssen y Famia
- Juan Tromp y Aida Tromp Dijkhoff y Famia
- Faustina Tromp y Famia
- Judith y Robby Falconi Tromp y Famia
- Glennie Tromp y Famia

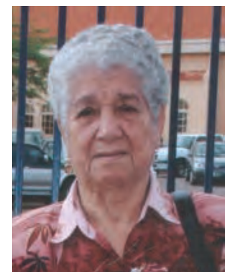
Ta invita tur Sobrino- y Sobrina (nan), Primo- y Prima (nan), Amigo y Amiga (nan), Bisinjanan y conocirnan y demas Famia:
Tromp, Franken, Falconi, Croes, Rouchmann, Coutinho, Trimon, Dijkhoff, Figaroa, Kelly, Victoria, Sprock, Thielman, Ruiz, Quant y demas Famia cu nos por a lubida den nos tristeza.

Pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 6 di Januari 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios,nos ta anuncia fayecimento di



Genoveva Kock-Garcia
*13-05-1928 - †28-12-2015

Na nomber di su
Yuinan na Aruba: Gildardo Sanchez-Garcia & Gloria Sanchez
Aleyda Petrocchi & Freddy Petrocchi
Nancy Winterdaal & Franklin Winterdaal
Oveida Kock

Yuinan na Colombia: Hector Sanchez
Gilberto Sanchez
Lover Suarez

Nieto(a)nan: Jonathan & Alexandra Petrocchi
Wilfrido Winterdaal
Vanessa Petrocchi
Remee Lagmay
Edmund Lagmay

BisaNietonan: Alex-John & Carl-Anthony Petrocchi

Y demas Nieto(a)y bisa Nietonan nan na Colombia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 7 januari 2016 pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota. Despues lo Sali pa Santana Catholico Pastoor Kranwinkel na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa na Dakota.

Adres pa condolencia; Diaranzon 6 januari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.



O Señor, nos Dios, Grandi ta bo Nomber den Henter Universo. - Salmo 8

Agradecido pa tur loke ela significa pa nos durante su bida, semper dunando nos amor y cariño. Su bondad ta graba den nos curazon y tur e bunita recuerdonan lo keda cu nos pa semper. Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Señor ta participa fayecimento di:



Sra. Epifania "Fanny" Thijsen-Theysen

07-04-1937 – 03-01-2015

Na nomber di su:
Casa: Bernardito "Benny" Theysen
Yiunan: +Mirto y Magaly Theysen-Hernandez
Roberto y Zoraya Theysen-Henriquez
Hecto y Laurinda Theysen-Marugg
David y Jerina Theysen-Martinus
Nietonan: Carlos,Gilberto y Jessika Roger, Adriana, Rafael, Robert Jr, Stephanie y Benny, Robin y Deidre

Bisa nieto- y bisa nietanan na Merca y Hulanda.

Rumannan: + Mario Thijsen y famia
+ Sili Thijsen y famia
+ Evaristo Thijsen y famia
Ninita Kock-Thijsen y famia
Rosa Henriquez Thijsen y famia
+ Juan Pablo Thijsen y esposa
Rosimbo Thijsen y famia
Placida de Cuba-Thijsen y famia
Cleana van der Linden-Thijsen y famia

Esnan cu semper a duna atencion special: Alsira, Erna y Mieke.

Swa- y Cuñanan, Sobrino- y Sobrinanan, Prima- y Primonan, Ihanan, Amigo y Amiganan, Bisiñanan y demas Conocirnan:

Ta haci un invitacion pa e ceremonia di despedida cual lo tuma lugar riba diabierna 8 di januari 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sigui cu cremacion di nos defunto stima den seno familiar.

Lo tin oportunidad pa condoleer riba diahuebs 7 di januari 2016, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di ceremonia di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia kier a gradici pa tur e atencion y sosten ricibi durante bida, fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Epifania "Fanny" Thijsen-Theysen

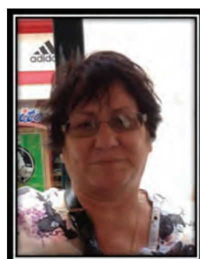
U danki special na Lupe, Maria, Sisi, Aralis, Geraldine y Dr. Tromp cu a juda cuida e difunto.

Danki na tur esnan cu a bishita, jama, manda mensahe y demostra apoyo den e momentonan dificil aki. Cu e cariño cu nos a ricibi ilumina e caminda pa e defunto den eternidad.

Alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa diasabra 9 di januari y dialuna 11 di januari 2016 na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi. Nos lo aprecia presencia di un y tur.



Those we love, don't go away; They walk beside us every day; Unseen, unheard, but always there; Still loved, still missed, still very dear.



Anna Leoncita Tromp - van der Schoot

Mihor conocí como "Juffrouw Anna", " Annatia", "Mami"
* 6 juli 1952 - 4 januari 2016*

Na nomber di su:
Esposo: †Robert "Betto" Tromp
Yuinan: †Germaine "Sasha" Tromp
Robert "Robertje" Tromp y Josephine Lacle
Mayornan: †Joseph "Jos" van der Schoot
Susana "Chanita" Arends
Rumannan: †Robert "Robbie" van der Schoot
Myriam y Ale Vrolijk
Marciella "Chella" van der Schoot
Mescos cu ruman: Karen Leenheer
Sobrino (a)nan: Joseph y Liliana Winklaar y famia
Maroushka y Ko Fung Ho y famia
Alexandra Vrolijk y Melbert de Freitas
Marjanne Vrolijk y Rodney Bernadina
Solange Kuiperi y Albert Pop y famia
Adriaan "Papito" Lacle y famia
Pricilla Lacle y famia
Zion Lacle
Tantanan: Gaby van der Schoot y famia na Hulanda
†Ria van der Schoot y famia na Hulanda
Jeanne de Bont - van der Schoot y famia na Hulanda
Bea van Beckhoven - van der Schoot y famia na Hulanda
Swa y cunanan: †Elio y Isabel Tromp y famia
†Frany Tromp y famia
Jesus Tromp y famia
†Nacho y Emilia Tromp y famia
†Rubin Tromp y Jeanette Zoedsma y famia
Pano Tromp y famia
Tina y Rupert Lacle y famia
Maria y Bert Luyben y famia
Juan "Capan" y Ella Tromp
Iha: Damian Croes

Demas amistades: Grupo 60 plus, Campanito, Vivian, Jeanine, Aneska, Elena, Coleta y Feijete.

Demas famia: Tromp, Lacle, Arends, Van der Schoot, Vrolijk, Winklaar, Ho, Kuiperi, Pop, Croes, de Freitas, Bernadina, de Bont, van Beckhoven, Merryweather, Ras, Mansur, Dirksz, Boekhoudt y Thiel.

Ex-colleganan: Simar, Skoa, La Salle, DPS, Ceque College, Basketbal bond y tur demas scolnan cu Anna a forma parti un tempo di nan.
Ex-alumnonan: Di tur e diferente scolnan y alumnonan di bijlesnan cu e la duna.

Ta invita tur pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di janiuari 2016 pa 9'or di mainta na misa Pro Catedral San Fransisco de Asis na Playa y despues pa Santana Catolico di Playa. Nos ta lamenta cu despues di entiero no lo por ricibi bishita di condelencia na cas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierna 8 janiuari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Lo tin un box disponibel na Aurora y na Misa unda por hasi un donacion na Fundacion Juffrouw Anna Tromp, cual ta wordu funda den su memoria pa yuda hobennan den ensenaza.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar y amistades.



"De Heer is mijn Herder, het ontbreekt mij aan niets" Ps 23.1

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, maken wij het overlijden bekend van onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonmoeder en tante



Lucia Cecilia Fun - Gomes Balanco

* 26-02-1924 † 31-12-2015
Ook bekend als " Tante Lucy " en " Sra. di HongKong "
Weduwe van Fun You Sing (Asang)

Kinderen: Tony en Cordilia Fun-Jagershoek
Leo en Lingli Fun-Xie
Frank en Elly Fun-Burke
Glenn Fun
Sandra Fun en Rudy Harms
John en Judith Fun-Evertsz
Chris en Louise Fun-Ten Dam

Kleinkinderen: Valérie en Egbert Smit-Fun
† Giselle Fun
Ludwig Fun
Carmen en Kees van Baaren-Fun
Manuela Fun en Jasper van Heusden
Nicole en Ton van Diepen-Fun
Yulan Fun
Frank en Judith-Fun-van der Wal
Bryan en Shayn Fun-de Cuba
Jeannine Fun en Edmira Christiaans
Francis en Eliana Fun-Argüello
Ashley Hernandez en Chantal Resida
Jordan Hernandez
Kevin Hernandez
Jason en Edith Fun-Hasham
Jeremy en Parvity Fun-Aboagye
Jennifer Fun en Giano Leeuwe
Dennis Fun
Niels Fun
Siënna Fun

Achterkleinkinderen: Jethro, Sara, Thyrza, Ruben, Nadeche, Jacy, Ethan, Ava, Lynn, Mees, Luc, Nathan, Ashlyn, Ronald, Franchesca, Elise, Lawrence, James, Jayden, Eva

Neven en nichten: Gerry Wong en familie
George Wong en familie (V.S.)
Alfons Wong en familie
Ronald Lie Kien Tsoen en familie (Sur.)
Maaike Lie Kien Tsoen en familie
Helen Lie Kien Tsoen
Ingrid Karg-Balanco en familie (Ned.)
Jane Eigenhuis-Balanco en familie (Ned.)
Frank Balanco en familie (Ned.)

Families: Fun, Balanco, Jagershoek, Xie, Burke, Harms, Evertsz, Ten Dam, Wong, Chung, Tjin A Tam

Vrienden: Jeane Lo-Fo-Wong (Ned.), Diet en John Booi, Carla en Jules Robles (Ned.), Irma Kock, Jane en Simon van Varsseveld, Carmen Statia, Carola Luidens, Balbina Lacle, Germania Martinez, Jean Porino, Milly van Eer.

Staf en personeel van FAVI, Funari, Kibrahacha, Kawara, Koningin Wilhelmina Fonds.
Staf en personeel van Cas di Cuido San Nicolas
Verzorgster Francisca Arrindell
Onze verontschuldigingen indien wij iemand in ons verdriet vergeten zijn.

Gelegenheid tot condoleren is op dinsdag 5 januari 2016 van 7.00-9.00 pm te Aurora Funeral Home te Cumana 76.
De begrafenis is op woensdag 6 januari 2016 in de R.K. kerk Maria Inmaculata Concepcion te Santa Cruz waarna de teraardebestelling plaatsvindt op het kerkhof te Santa Cruz.
Gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren van 2.00-4.00 uur.
Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Wie leeft in Mij gelooft, zal nooit sterven"
Johannes 11:26

Met grote verslagenheid en intens verdriet, geven wij u kennis dat, door een noodlottig ongeval van ons is heengegaan onze dierbare en geliefde zoon, broer, vader, parter, neef en vriend



Jarino Damion Osric Toppenberg

Geboren te Nederland op 21 januari 1977
Overleden te Aruba op 3 januari 2016

Namens:
Ouders:
Osrick en Jenny Toppenberg – Fang
Broer:
Shannon Toppenberg en Annelies Bakker
Kinderen:
Shelby en haar moeder Geraldine (Shèra) Racherds – Albertsz
Zhyon en zijn moeder Shehera Lo-A-Njoe
Jaleel en zijn moeder Hyat El Jaili (ex-echtgenote)
Jarino en zijn moeder Lorena Osorio-Vanegas
Partner:
Jaidey Davelaar
Ooms en tantes:
Ady en Lucille Toppenberg
Ivy Dekker
Hubert en Frida Toppenberg
Ronny Toppenberg +
Alwin en Irma Toppenberg
Shelly en Elsie Toppenberg
Vera Richardson
Etty Toppenberg en Corma Vroegindeweij
Oslin en Joke Toppenberg
Madelin Toppenberg en Emir Sadikovic
Kenny Fang
Trudy en James Garrett
Ronald en Joy Fang
Sandra en Henk Wassenaar
Dennis en Olga Fang
Sharon Berlinski – Fang
Glenn Fang en Hans Groot

Neven en nichten:
Jurina, Addicito, Digalgina, Ethline, Ilonka, Manon, Sharin, Rienick, Alwin, Masja, Aina, Nadia, Shelito, Shella, Othmar, Saïda, Alexandra, Ivolaine, Renick, Jeanine.
Jenny-Leigh, Jamie, Dawn, Lee, Tara, Bethinda, Danny, Suyen, Andres, Jean-Pierre, Dennis, Darin, Nathan, Gabriëlle, Ezekiel.

Een goede vriendin van de familie: Marléne Pierre-Louis

Zijn vrienden en beste vrienden die te veel zijn om op te noemen.

U kan Jarino een laatste groet brengen en het rouwregister tekenen in het Aurora funerarium op donderdag 7 januari van 18.00 tot 21.00.

De uitvaartliturgie wordt in het Aurora funerarium op zaterdag 9 januari gehouden van 9.00 tot 11.00. De crematieplechtigheid zal daarna in besloten kring plaatsvinden.

Graag in vrolijk en gekleurde kleding komen.

Op prijs wordt gesteld om een donatie te doen aan Casa Cuna in plaatst van bloemen.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Nichurca Leoni Silvania

Cariñosamente yama: "Cuka, Juka, Negra, Toetje, Nunu"
*18-09-1971 - †31-12-2015

Na nomber di su:
Yiunan:
Ingereau
Thaelisse y Timothy
Imainey

Mayornan:
Leonita y Osbelio Antersijn

Rumannan:
Efrem y Adelina Silvania
Sigmund Silvania
Katuizka y Charyl Benita

Sobrino (a)nan: †Rawlin y Barbara, Jurvin y Marjolein, Dhyonie y Andreina, Edfrin y Nikki, Jardielle, Jurliënne, Jendrick, Jernelly, Lerone, Lilly y Leo, Kaitlyn, Edelin

Tio y tantanan:
Frida Silvania y famia
Vera Silvania y famia
Lino Silvania y famia
Edlin Silvania y famia

Su primanan stima: Emely, Joycelyn, Romy, Jasmin

Primo(a)nan: Marjorie y rumannan, Ruth y rumannan, Orville y rumannan, Michel y rumannan, Cedine y rumannan, Gerald y rumannan, Liesje y rumannan

Tata di su yiunan:
Lorenzo Loopstok
Maughley y Norine

Miho amiga(o)nan: Marilou, Roosje, Yesenia, Magaly, Kathy, Hodge, Amparo
Demas amigo y amiganan y conocirnan

Ex coleganan di trabow y coleganan di Laboratorium

Demas famia: Silvania, Antersijn, Loopstok, v/d Wijne, Benita, Sambo, Paulina, Narain, Tromp, Noor, Farro, Emer

Acto di despedida ta tuma lugar diahuebs 7 di januari na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues nos defunto stima lo wordo crema den seno familiar.

Adres pa condolencia: Tanki Leendert # 150-C, diamars 5 y diaranson 6 di januari di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferibel bini bisti na trahe alegre

Enbes di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia, lo tin un box pa esaki.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sr. Marciano Florencio

*24-05-1932 †03-01-2016

Na nomber di su
Casa: Inovia Florencio-Carrion

Yuinan: Genaro (Ronnie) y famia
Tucia
Vuida. Fransisca (Chica) y famia
Magno (Leo)
Monulfo (Rufo)
Inocencio (Felix) y famia
Corina y Martinus (Rudy) Dirksz y famia
Marcel

Rumannan: Vera y famia
†Eloterio y †Julieta Florencio y famia
†Antonia y †Fenchi Kock y famia
†Calito

Swa y Cuñanan: Clemente y Cicilia Carrion y famia
Greta y Alfonso Henriquez-Carrion y famia
†Marcelino y Ninita Carrion y famia
†Apolinario (Nadi) y Salome (Misy) Carrion y famia
†Tano y Juana Carrion

Nietonan y Nietanan: Rosemary, Rose-Ann, Nathaniel, Vanesa, Mariela, Brian, Darwin, Aimee, Rudyann, Rudwin, Rudhny.

Bisanietonan: Isai, Elijah, Aaleyah, Jaydian, Pedro, Peter

Sobrino y sobrinanan, iha, su bon amigonan, bisinjanan y su amigonan di Cas Marie, Dr. di cas, Britt Croes y assistentnan, demas famia y conocirnan cu ta mucho pa mensiona y nos disculpa si a lubida un of otro famia.

Adress pa condolencia: Betonicastraat 14 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 8 januari 2016 pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home pa Santana Catholico di Sta.Cruz. restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Na lugar di manda flor of krans un donashon na Cas Marie lo ta hopi aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di



Hector Matos

*15-10-1955 - †30-12-2015

Na nomber di su
Mama: †Aleida Matos
Tata: †Nacriso deLa Cruz
Casa stima: Reina Matos-Webb
Yuinan: †Julio Matos y yuinan
Oscar Matos y famia
Maria Matos y famia
Richinell Matos y famia
Nieta y Nietonan stima
Rumannan: Mariluz Matos y famia
Jose Cannegieter y famia
Manuel Cannegieter y famia
Romero Cannegieter y famia
Arturo Cannegieter y famia
Iha: Reynald Webb y famia

Amigonan: Mariano Webb, Roberto Geerman, Gordon Toussaint, Efraim Leon.

Swa y Cuñanan y famia, Comer y Compernan, Tanta y Omonan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan y demas famia:
Matos, Webb, Lampe, Gonzales, Sprok, Cannegieter, Gario, de la Cruz, Batsita, Illidge, Tromp, Perez, Rombley, Willems, Wever, da Silva, Ramirez, Krozendijk, Kelly, Paz, de cuba.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 januari 2016 pa 4'or di atardi na misa St.Anna na Noord. Despues lo Sali pa Santana Catholico di Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia; Kudawecha 35, diamars 5 januari y diahuebs 7 januari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor y tristeza nos po a lubida un of mas famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Luis Francisco Zievinger

29-11-1950 + 03-01-2016
Mihor conocí como " Puis"

Na nomber di su:
Casa: Winifrida Zievinger Ridderstaat
Yiunan: Sandra Zievinger
Francis & Lisete Zievinger Hernandis
Jessica Ras Zievinger

Sra: Adelaida Luna
Yiunan: Louisito Luna
Glenn Luna

Nietonan: Samantha Zievinger, Thais Zievinger, Chayenne Zievinger, Xicion Zievinger, Franjesca Zievinger, Grabiela Zievinger, Lismara y Luzmar y Julmar Rustveld.

Bisanietanan: Ryx-sangelis Tromp, Ro-zienne Tromp,Lina y Limar Rustveld.

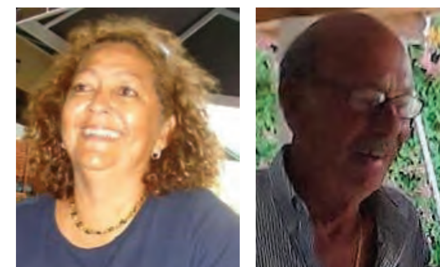
Rumanan y demás fama: Imelda y Betois Lacle + Minguel y Marlloru y Famia. Olga Maria y Calin Lacle y famia. Carmen y Cesar Tromp y famia. Pedro y Magaly Zievinger y famia. Bertrando Zienvinger, Jossy Zienvinger y yiu Jeanisse. Annie y Luty Burleson y famia. Tanta Vda Estefanita Tromp y famia. Omo Bertrando Toyo y Maria young y famia na Hulanda. Mihor amigo y amiga di cas annie y Rene Ridderstaat. Nietonan y Nietanan, Bisanietanan, subrinonan y subrinana, promonan y primanan, iha, swanan y cunjanan. Demas famia na Hulanda, Merca y tur bisinjanan y conocirnan y ex coleganan Taxista. Zievinger - Ridderstaat - Tromp - Young - NG - Lacle - Burleson - Luna - Lopez - Ras

Cremashon lo tuma lugar diabierna 8 januari 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. E acto di cremacion mes lo tuma lugar den seno familiar.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A fayece inesperadamente na Cabrerra Rep. Dominicana



Audrey Francis Jeanine Tromp
Y
Bob Tokarz

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Nicolaas Adriaan Habibe

*13-08-1962 - †02-01-2016

Na nomber di su:
Tata: Nino Habibe

Mama: Marina Habibe

Famia: Omira Habibe y famia
Annie Ravelo Osorio y famia
Lesbia Arends Osorio y famia
Aurita Arends y famia
Federiquito Osorio y famia
Angel Osorio y famia
Minister Otmar Oduber y famia
Luis Oduber y famia
Rudi Oduber y famia
Mokki Arends y famia na Bonaire
Tony Geraci, Aidee y famia na Miami
Antonieta Osorio y famia na Costa Rica
Vivianne Osorio y yiu

Amigo: Joon Trimon

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 7 di januari pa 4'or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa, despues lo sali pa Santana católico na Playa. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 6 di januari di 7'or pa 9'or di anochi.

Pa motibo di luto N. Habibe Jr. Real Estate N.V. su oficina lo ta habri atrobe dia 11 di janauri 2016